

AFRICA

Vocabulaire de la séance 1

Virgile, *Énéide*, livre I

[421]	moles, is, f.	la masse, (<i>ici</i>) la cité monumentale
	magalia, ium, n. pl.	le gourbi (<i>de roseaux</i>)
	strata viarum	les rues pavées
	Tyrii, orum, m. pl.	les Tyriens
	ducere, moliri...	<i>infinitifs de narration</i>
	moliri, ior, itus sum, dép.	construire
	subvolvere, o, i, volutum	rouler de bas en haut, élever
[425]	optare, rég.	choisir
	concludere, o, clusi, clusum	délimiter
	sulcus, i, m.	le sillon
	legere...	(<i>ici</i>) choisir
	effodere, io, i, fossum	creuser
	excidere, o, i, sum	détacher, enlever en taillant
	decus, oris, n.	la décoration
[430]	qualis	= talis labor qualis
	exercere, eo, ui, itum	tenir en haleine
	fetus, us, m.	les petits
	liquere, eo, licui	être limpide
	stipare, rég.	accumuler
	cella, ae, f.	la cellule, l'alvéole
[435]	ignavus, a, um	paresseux
	fucus, i, m.	le frelon

	praesepes, is, f.	la ruche
	fervere, eo, ferbui	être en effervescence
	redolere, eo, ui	exhaler une odeur, sentir
	thymus, i, m	le thym
	fragrans, antis, 3g.	parfumé, odorant
	fastigium, ii, n.	le faîte, le toit
[342]	ambages, um, f. pl.	les péripéties
	fastigium, ii, n.	(ici) le fait principal, l'essentiel
	huic	<i>il s'agit de Didon</i>
	ditissimus	<i>superlatif de "dives"</i>
	diligere, o, lexi, lectum	aimer
[345]	dederat	<i>sous-entendu "en mariage"</i>
	primis auspiciis	sous les auspices d'un premier hymen
	jugare, rég.	unir (<i>par l'hymen</i>)
	Tyrus, i, f.	Tyr
	germanus, i, m.	le frère
[350]	incautus, a, um	qui n'est pas sur ses gardes
	securus, a, um + gén.	qui ne se soucie pas de, sans égard pour
	germana, ae, f.	la sœur
	aeger, gra, grum	affligé
	ludere, o, lusi, lusum + acc.	se jouer de
	os, ris, n.	le visage (<i>ici : pluriel poétique</i>)
[356]	nudare, rég.	montrer, révéler
	retegere, o, texi, tectum	dévoiler
	celerare, rég.	organiser rapidement
	recludere, o, si, sum	révéler
[362]	paratae	<i>sous-entendu "erant"</i>
	pelagus, i, n.	la mer
	femina	<i>sous-entendu "erat"</i>

Justin, *Historiae Philippicae*, livre XVIII, V

[V]	adpulsus, us, m.	l'abordage
	Cyprus, i, f.	Chypre
	Elissa, ae, f.	<i>nom phénicien de Didon</i>
	pacisci, or, pactus sum, dép.	convenir, obtenir par convention
	omen, inis, n.	le présage, le signe
	quaestus, us, m.	le gain
	libamentum, i, n.	l'offrande (<i>faite à une divinité</i>)
	solvere + acc.	s'acquitter de
	admodum, adv.	au moins
	suboles, is, f.	les rejetons, la postérité
	sinus, us, m.	le golfe (<i>ici, le Golfe de Tunis</i>)
	peregrinus, i, m.	l'étranger
	mutuus, a, um	réciproque, mutuel
	corium, ii, n.	la peau (<i>d'un animal</i>)
	tenuis, is, e	mince

"Byrsa" était le nom de la citadelle de Carthage. Son nom vient du phénicien "bosra", qui signifie "escarpement". La légende fondée sur le sens du mot grec "búrsa" (= "le cuir") est postérieure.

Comme le montre l'illustration ci-dessous, qui présente la géographie de Carthage dans l'Antiquité plusieurs siècles après l'arrivée de Didon et de ses compagnons, la ville se trouvait à l'extrémité d'une bande de terre étroite entourée par deux lagunes maintenant presque entièrement comblées. La ruse de Didon consistait à faire croire qu'elle achetait les quelques mètres carrés qu'on peut couvrir avec une peau de bœuf ; mais, coupant cette peau en très fines lamelles, elle en fait un lacet par lequel elle traverse d'un bord à l'autre cette bande de terre, et elle s'approprie ainsi tout le cap sur lequel elle voulait construire sa cité.



Géographie de Carthage dans l'Antiquité (<https://www.google.ch/search?q=carthage&client=firefox-b&der=0&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ved=0ahUKEwjprzuqonWAhXmBsAKHRInDAAQsAQINw&biw=1223&bih=770#imgdii=8MabWYQtgqLsFM:&imgrc=cAsMoYFbtVRJpM:>)

Justin, **Historiae Philippicae**, livre XVIII, VI

[VI]	Maxitani, orum, m. pl.	les Maxitains (<i>peuplade nord-africaine</i>)
	arcessere, o, ivi, itum	faire venir
	denuntiatio, onis, f.	la déclaration, la menace
	cultus, a, um	civilisé
	victus, us, m.	le genre de vie
	perdocere, eo, ui, doctum	enseigner à fond
	consanguineus, i, m.	le parent, le frère
	castigare, rég.	réprimander
	consulere, o, ui, tum + dat.	veiller au salut de
	pyra, ae, f.	le bûcher
	inferiae, arum, f. pl.	le sacrifice (<i>offert aux mânes de qqn.</i>)
	hostia, ae, f.	la victime
	praecipere, io, cepi, ceptum	prescrire
	colere, o, ui, tum	vénérer

Virgile, **Énéide**, livre IV

[160]	murmur, murmuris, n.	le grondement (!)
	grando, inis, f.	la grêle
	nimbus, i, m.	le nuage
	Dardanius, a, um	dardanien, troyen
	nepos, otis, m.	le petit-fils (<i>il s'agit d'Ascagne, fils d'Énée et, par conséquent, petit-fils de Vénus</i>)
[166]	devenir... + acc.	arriver dans / sous
	pronuba	qui préside à l'hymen
	conubium, ii, n.	le mariage (<i>datif dépendant de "consciis"</i>)
	ululare, rég.	hurler
	vertex, icis, m.	le sommet

	letum, i, n.	la mort
[170]	species, ei, f.	(ici) les convenances
	praetegere, o, texi, tectum	couvrir
[672]	exanimis, is, e	mort de peur, épouvanté
	trepidus, a, um	tremblant
	foedare, rég.	défigurer, mutiler
	pugnus, i, m.	le poing
[676]	rogus, i, m.	le bûcher
	deserere, o, ui, tum	abandonner
	vocasses, tulisset	<i>ces subjonctifs marquent des optatifs</i>
	ambo, ae, o	tous deux ensemble
[683]	lympha, ae, f.	l'eau
	abluere, o, i, tum	laver
	halitus, us, m.	le souffle
[685]	legere, o, legi, lectum	cueillir
	fari, –, fatus sum, dép. défectif	parler
	evadere, o, i, sum	(ici) gravir
	semianimis, is, e	à demi mort, expirant
	fovere, eo, i, tum	réchauffer
	siccare, rég.	sécher
	cruor, cruoris, m.	le sang
	deficere, io, feci, fectum	défaillir
	infigere, o, fixi, fixum	enfoncez
	stridere, o, i	produire un son strident, siffler
[690]	attollere, o	soulever
	cubitus, i, m.	le coude
	adniti, or, nixus sum, dép.	s'appuyer sur
	torus, i, m.	le lit (<i>funèbre</i>)

